



Tél. 034 421 88 11  
Fax 034 422 07 46  
www.bdo.ch

BDO SA  
Kirchbergstrasse 215  
3401 Berthoud

A l'Assemblée des délégués de la

## **Fédération suisse d'élevage du cheval de la race des Franches-Montagnes**

Les Longs - Prés  
1580 Avenches

### **Rapport de l'organe de révision sur le contrôle restreint Comptes annuels 2012**

(période du 1.1. au 31.12.2012)

le 26 mars 2013  
17024097/21209190/kes/neu

**Rapport de l'organe de révision sur le contrôle restreint  
à l'Assemblée générale des délégués de la**

**Fédération suisse d'élevage du cheval de la race des Franches-Montagnes, Avenches**

En notre qualité d'organe de révision, nous avons contrôlé les comptes annuels (bilan et compte de profits) de la Fédération suisse d'élevage du cheval de la race des Franches-Montagnes pour l'exercice arrêté au 31.12.2012.

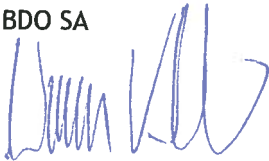
La responsabilité de l'établissement des comptes annuels incombe au Comité alors que notre mission consiste à contrôler ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance.

Notre contrôle a été effectué selon la Norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des auditions, des opérations de contrôle analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans l'entreprise contrôlée. En revanche, des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des auditions et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ne font pas partie de ce contrôle.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'élément nous permettant de conclure que les comptes annuels ne sont pas conformes à la loi et aux statuts.

Berthoud, le 26 mars 2013

BDO SA



p. p. Simon Kehrli

Auditeur responsable  
Expert-réviser agréé



p. o. Yasotha Sivarajah

Réviser agréé

**Annexe**

**Comptes annuels**

<b>Bilan FSFM au 31.12.2012 avec comparaison</b>			
<b>Bilanz SFZV per 31.12.12 mit Vergleich</b>			
Désignation / Beschreibung	31.12.2010	31.12.2011	31.12.2012
<b>1 Actifs / Aktiven</b>			
<b>10 Actifs circulants / Umlaufvermögen</b>			
Total 100 Liquidités, titres / Liquide Mittel	576'702.97	699'244.06	630'169.89
Total 110 Débiteurs, autres créances / Debitoren	1'168'349.60	1'052'444.70	1'071'520.45
Total 120 Stocks / Warenlager	43'000.00	108'000.00	156'000.00
Total 130 Actifs transitoires / Transitorische Aktiven	17'474.25	23'931.92	13'703.95
Total 10 Actifs circulants / Umlaufvermögen	1'805'526.82	1'883'620.68	1'871'394.29
<b>15 Actifs immobilisés / Anlagevermögen</b>			
Total 150 Mobiliers, Informatique / Mobiliar, Informatik	33'944.50	33'982.50	47'834.15
Total 1 Actifs / Aktiven	1'839'471.32	1'917'603.18	1'919'228.44
<b>2 Passifs / Passiven</b>			
<b>20 Dettes à court terme / kurzfristige Verbindlichkeiten</b>			
Total 200 Créanciers, divers	1'276'629.82	1'328'737.55	1'350'837.52
2301 Passifs transitoires / Transitorische Passiven	269'831.36	197'168.35	182'906.94
Total 20 Dettes à court terme / kurzfr. Verbindlichkeiten	1'546'461.18	1'525'905.90	1'533'744.46
Total 26 Réserves à long terme / langfr. Reserven	144'500.00	214'500.00	204'500.00
Total 280 Fonds propres / Eigenkapital	97'337.13	148'510.14	177'197.28
Total intermédiaire Passifs / Zwischentotal Passiv	1'788'298.31	1'888'916.04	1'915'441.74
Excédent de charges-produits Ausgaben-Einnahmenüberschuss	51'173.01	28'687.14	3'786.70
Total 2 Passifs / Passiven	1'839'471.32	1'917'603.18	1'919'228.44

Schweizerischer Freiburger Zuchtverband - Fédération suisse du franches-montagnes

Erfolgsrechnung	Rechnung Comptes 2011 Fr.	Budget 2012 Fr.	Rechnung Comptes 31.12.2012	Budget 2013 Fr.	Pertes et Profits
No <u>Ertrag aus Leistungen</u>					<u>Recettes de prestations</u>
1 Herdebuch	1'464'800.11	1'490'500.00	1'471'087.45	1'375'000.00	Livre généalogique
2 Zuchtprüfungen	139'402.60	146'650.00	144'761.79	144'600.00	Epreuves d'élevage
3 Verbandszeitschrift	149'822.60	149'000.00	141'669.49	143'500.00	Journal de la fédération
4 Uebiger Ertrag	188'340.44	189'500.00	176'923.27	173'000.00	Autres recettes
<u>Total Ertrag aus Leistungen</u>	<u>1'942'365.75</u>	<u>1'975'650.00</u>	<u>1'934'442.00</u>	<u>1'836'100.00</u>	<u>Total des recettes de prestations</u>
<u>Neutrale Einnahmen und Ausgaben</u>	0.00	0.00	0.00	0.00	<u>Recettes et dépenses neutres</u>
<u>Betriebsaufwand</u>					<u>Charges d'exploitation</u>
5 Handelswarenaufwand	-84'659.40	-76'500.00	-102'642.75	-80'000.00	Dépenses pour marchandises
6 Dienstleistungsaufwand	-791'592.53	-831'130.00	-842'019.62	-777'450.00	Dépenses pour prestations
7 Personalaufwand	-504'339.77	-552'500.00	-547'421.10	-539'000.00	Frais de personnel
8 Sozialkosten	-103'640.94	-118'000.00	-110'971.99	-109'000.00	Charges sociales
9 Uebiger Personalaufwand Sonsstiger Betriebsaufwand:	-93'287.44	-96'000.00	-94'543.32	-85'500.00	Autres frais de personnel
10 Raumaufwand	-297'92.40	-31'500.00	-30'685.30	-31'500.00	Autres charges d'exploitation:
11 Unterhalt Sachanlagen	-36'655.20	-21'000.00	-18'104.37	-16'000.00	Dépenses locales
12 Sachversicherungen	-277'13.55	-2'800.00	-2'495.50	-2'800.00	Entretien valeurs immobilières
13 Verwaltungs- und Informatikaufwand	-68'246.40	-60'100.00	-67'432.38	-63'300.00	Assurances commerciales
14 Werbeaufwand	-114'023.11	-160'000.00	-111'355.96	-132'000.00	Frais administratifs et informatique
<u>Total Betriebsaufwand</u>	<u>-1'828'950.74</u>	<u>-1'949'530.00</u>	<u>-1'927'672.29</u>	<u>-1'836'550.00</u>	<u>Total charges d'exploitation</u>
<u>Betriebsgewinn vor Abschreibungen</u>	<u>113'415.01</u>	<u>26'120.00</u>	<u>6'769.71</u>	<u>-450.00</u>	<u>Résultat d'exploitation avant amort.</u>
15 Abschreibungen	-39'114.85	-39'250.00	-29'870.50	-20'000.00	Amortissements
Ausserordentlicher Erfolg, Steuern, Gebühren					Produit extraordinaire, impôt, taxes
16 Ausserordentlicher Erfolg / Aufwand	1'141.50	-1'000.00	629.79	-1'000.00	Produit / charge extraordinaires
17 Steuern, Gebühren	3'184.45	-2'000.00	10'546.60	2'000.00	Impôts, taxes
18 Sponsoring	20'061.03	20'500.00	15'711.10	20'000.00	Sponsoring
<u>Total ausserord. Erfolg, Steuern, Gebühren</u>	<u>-14'727.87</u>	<u>-21'750.00</u>	<u>-2'983.01</u>	<u>1'000.00</u>	<u>Total résultat extraordinaire, impôts, taxes</u>
<u>Betriebsgewinn</u>	<u>98'687.14</u>	<u>4'370.00</u>	<u>3'786.70</u>	<u>550.00</u>	<u>Résultat d'exploitation</u>
19 Provisionen + ausserordentlicher Aufwand 4601 Erstellung von Reserven/Provisionen	-70'000.00	0.00	0.00	0.00	Provisions + charges extraordinaires
	-70'000.00	0.00	0.00	0.00	Création de réserves/provisions
				0.00	Provision pour solde salaire L.Jéllon
<u>Unternehmensgewinn / Verlust</u>	<u>28'687.14</u>	<u>4'370.00</u>	<u>3'786.70</u>	<u>550.00</u>	<u>Bénéfice / Perte de l'entreprise</u>